

Va compilato dal/dalla capoazienda!



BIOSUISSE

AUTODICHIARAZIONE REQUISITI SOCIALI

Azienda:

Numero azienda bio:

Capoazienda:

Nella sua azienda lavorano uno o più lavoratori, apprendisti, praticanti o manodopera ausiliaria assunta temporaneamente non facenti parte della famiglia?

In caso affermativo occorre compilare la presente autodichiarazione relativa al capitolo 8 delle direttive Bio Suisse dell'1.1.2007.

Le aziende che già tengono un elenco del personale o registrazioni con contenuto equivalente possono compilare le condizioni di lavoro (pagine 2+3) a corpo per gruppo di status (cfr. manuale).

Nel manuale sono pure contenute spiegazioni in merito a designazioni contrassegnate con un asterisco (*).

Il presente modulo di autodichiarazione rimane in azienda e va regolarmente aggiornato.

Il capoazienda dell'azienda agricola Gemma menzionata sopra è tenuto a compilare la presente autodichiarazione inerente agli standard sociali in modo veritiero. La persona responsabile si impegna a aggiornare regolarmente l'autodichiarazione in caso di modifiche e di ovviare tempestivamente alle inadempienze.

L'autodichiarazione e i documenti giustificativi importanti possono essere visionati dalle persone incaricate del controllo.

Data:

Firma capoazienda:

Dati generali		Osservazioni
picchi di lavoro	ca. dal fino al.....	
numero di addetti non facenti parte della famiglia	<input type="checkbox"/> 1 a 4 <input type="checkbox"/> 5 a 10 <input type="checkbox"/> 11 a 20 <input type="checkbox"/> > 20	

elenco di tutti i dipendenti	rapporti di lavoro														
cognome, nome	Paese d'origine	status* (p. es. ap- prendista)	inizio rapporto di lavoro (data)	fine rapporto di lavoro (data)*	contratto di lavoro*	durata del lavoro*		vacanze*	ore straordinarie*	salario minimo* rispettato	deduzioni (fr al mese)			giustificativi	osservazione
						ore al giorno	giorni alla settimana				vitto*	alloggio*	deduzioni speciali*		
Muster Hans	Polonia	praticante	30.03.2006		o sì ⊗ no	10	5	o componente del salario ⊗ giorni di vacanza presi	o non rilevate ⊗ pagate o compensate	⊗ sì o no	645	345	nessuna	o contratto o elenco personale ⊗ conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	
					o sì o no			o componente del salario o giorni di vacanza presi	o non rilevate o pagate o compensate	o sì o no				o contratto o elenco personale o conteggio del salario	

Deroghe / inadempienze rapporti di lavoro (va compilato dal/dalla capoazienda)			
descrizione	Misure previste per ovviare alle inadempienze	termine	adempito
Manca contratto di lavoro per Hans Muster	Stipulare contratto di lavoro	1.8.07	o sì
			o sì
			o sì
			o sì
			o sì

* Le spiegazioni sono contenute nel manuale per l'autodichiarazione

Sicurezza sul lavoro e salute		Osservazioni / spiegazioni	Giustificativo a disp.
L'azienda partecipa a un programma di prevenzione degli infortuni giusta CFSL* (Commissione federale di coordinamento per la sicurezza sul lavoro), p. es. AgriTOP/BUL.	o sì o no		o p. es. conferma corso agri-TOP
Cassetta di pronto soccorso a disposizione, i collaboratori sanno dove si trova.	o sì o no		
I dipendenti sanno che cosa fare in caso di emergenza (numero di emergenza).	o sì o no		
In caso di impiego di scolari e giovani: ci si preoccupa della loro sicurezza e la questione della responsabilità è disciplinata.	o sì o no		
Accesso a servizi sanitari (WC, docce, ecc.) e a cure mediche (p. es. visita dal medico).	o sì o no		
La copertura assicurativa* degli impiegati corrisponde alle prescrizioni di legge.	o sì o no		
L'alloggio corrisponde all'usuale standard locale.*	o sì o no		
L'alloggio è adeguato e protegge la sfera privata.*	o sì o no		

Equiparazione		Osservazioni / spiegazioni
Tutti i collaboratori godono degli stessi diritti. In particolare sono retribuiti con un salario e con prestazioni in natura uguali per un lavoro uguale.	o sì o no	

Diritti dei lavoratori		Osservazioni / spiegazioni
I dipendenti hanno ricevuto il CNL* („contratto normale di lavoro“) e il corrispondente regolamento o possono accedervi liberamente.	o sì o no	
La direzione aziendale prende sul serio i reclami degli impiegati.	o sì o no	
Il salario, i beni o i documenti dei dipendenti sono trattenuti in azienda.	o sì o no	

Deroghe / inadempienze per quanto riguarda la sicurezza sul lavoro, la salute, l'equiparazione, i diritti dei lavoratori	Misure previste per ovviare alle inadempienze	Termine	Adempito
			o sì
			o sì
			o sì
			o sì

Prestazioni particolari dell'azienda*

* Le spiegazioni sono contenute nel manuale per l'autodichiarazione